

DIE WITZRAKETE

19. Jahrgang.

Budapest, 13. Mai 1911.

Nr. 19.

Der Landwirth im „Sardin“.



„— Geh', Pali bácsi, ichent' mir
'nen Hundertkronenschein,
Dann werd' ich sanft, geduldig,
Als wie ein Lämmchen sein.“

„— Ein Lämmchen? — Schöne Kleine,
Dann lass' mich nur in Ruh,
Für hundert Kronen krieg' ich
Ja schon 'ne Ruh!“

Preisräthsel des „Neues Politisches Volksblatt“

Nachstehend veröffentlichen wir ein neues
Preisräthsel, für welches der unten ange-
führte Preis ausgeschrieben wurde.

Charade.

Schwarz ist das Erste, wie die Nacht.
Wer's hat, ist drüber aufgebracht.
Das Andre such' im Garten dein,
Am Fenster auch, als Blümelein.
Das Ganze blüht zur Lenzeszeit,
Dort auf der Au im Purpurkleid.

Preis:

Ungarische Kochkunst.

Von Evelyn Deutsch.

An der Auflösung kann sich jeder Abon-
nent, der auch Abonnent der *Wiskafete* ist,
betheiligen. Die Auflösungen sind j p ä t e s t e n s
bis Donnerstag, den 18. Mai 1911 mit ge-
nauer Angabe des Namens und der Adresse an
die Redaktion des

„Neues Politisches Volksblatt“

6. Bezirk, Aradi-utca 8, einzusenden.

Die Namen der Einsender richtiger Lösun-
gen und des Gewinners der Preises werden im

„Neues Politisches Volksblatt“

am Samstag, den 20. Mai 1911 veröffentlicht.

Die Auflösung unseres Preisräthfels vom
22. April sowie das Verzeichniß der Einsender
richtiger Auflösungen befindet sich im „Neues
Politisches Volksblatt“.

Das Märchen.

Wenn sich der Abend senkt zur Erde nieder,
Am Himmel mystisch glühn die Sterne wieder,
Da steigt herab auf einem Taubenpärchen
Aus Wunderhimmeln still das holde Märchen.

Zur Kinder- und zur Spinnerstube leise
Kommt sie hinein auf die ihr eigne Weise:
Es kennt sie Jeder, die goldhaar'ge Maid
Mit blauem Aug', im blüthenweißen Kleid.

Und sie erzählt in stiller Abendstund'
Sie malt voll Zauber ihren Märchengrund,
Es steigen auf die wunderbarsten Bilder,
Bald graus u. o finster und bald zarter, milder.

Das Aichenbrödel auf dem kalten Herde;
Schneewittchens Zauber und die sieben Zwerge;
Rothkäppchen mit dem Wolf allein im Wald,
Dornröschen in des Zauberchlafs Gewalt.

Da raunt es und rauscht es im Erlengrunde,
Sie kommen zum Tanze zur Witternachtsstunde,
Prinzessinen sind's, verwünscht und entriekt,
Und Goldfran'n mit güldnen Kronen geschmückt.

Da kommen sie alle die Elfen und Nixen,
Auf Böden und Beien reiten die Hexen;
Bom Himmel zur Erde schweben die Feen
Und tanzen den Reigen auf mondhellten Seen.

Lorelei.

Was singt und klingt im Mondenschein?
Es dümmert zauberisch überm Rhein,
Wie flüß'ges Silber gleißt der Strom
Und dunkel blaut der Himmelsdom.

Es tönt ein wunderjames Klingeln,
Aus Tiefen und aus Höhn ein Singen;
Und auf dem Fels im Nebelkleid,
Da steht ein märchenschönes Weib.

Ihr Angesicht ist himmelsmild,
Sie scheint ein stolzes Götterbild.
Goldfluthgleich wogt um sie das Haar,
Ein Stirnreif glimmt drin wunderbar.

Es krönt ein Stern ihr Lockenhaupt,
Der von der Sonne Strahlen raubt;
Die goldne Harfe hält die Hand,
Sie spielt ein Lied, das lockt und bannt.

Sie singt so süß von Seligkeit,
Von Erdenlieb und Himmelsfreud,
Daß jeder zagend, zitternd lauscht,
Der Silber-Rhein wie drohend rauscht.

Sie singt so süß, sie lockt so mild
Wer widersteht dem Engelsbild?
Und der sie nächtlich so gesehen,
Für immer war's um ihn geschehn.

Erlkönigs Töchter.

Es gleißt der Weiber im Mondlichtschein
Und alle Sterne drin funkelnd erstehn,
Es blühen auf der Fläche silberrein
Still wie verzaubert die Nymphen.

Im Erlengrunde, da raunt es und rauscht's,
Erlkönigs Töchter sind erwacht;
In allen Blumen, wie wispert's, haucht's:
Zum Tanze in die Märchennacht!

Erlkönigs Töchter tanzen den Reihn,
Es flimmert um sie so wunderbar,
Es gleißt im bleichen Mondlichtschein
Gleich Flammenband ihr güldnes Haar.

Es leuchtet ihr Aug' wie Irlichtergluth,
Weh dem, der sie alsdann geschaut!
Es leuchtet ihr Leib, heiß wallt ihr Blut!
Weh dem, der dieser Lockung traut!

Der Brunnen.

Ein Brunnen rauscht; im Rauschen spricht er
still:
„Wer seinen Trunk von mir empfangen will,

Der künde nichts von seiner Heimat Land
Und zeige eitel nicht auf sein Gewand.

Der Mutter Erde starke Liebeskraft
Hat mich dem Schoß der Dunkelheit entrafft,

Auf daß ich hier mit dem kristall'nen Mund
Dir, Wand'rer, geb' von jener Liebe kund,

Die nicht die Dinge dieser Erde wägt
Und ihre Sehnsucht tiefverschwiegen trägt.“
Alfons Pethöld.

Gedankensplitter.

Auch in der Schule des Lebens bringt es
mancher nicht zum Reifezeugniß.

Durch den Wind, den er vormachte, ist
mancher in Zug gekommen.

Die Wendepunkte unieres Lebens sind feine
Interpunktionen.

Ein Stedenpferd ist oft am schwersten zu
zügeln.

Auch auf einem elenden Gaul kann man
stolz im Sattel sitzen.

Das seit 20 Jahren bekannte und beliebte Haarvertilgungsmittel

„Epilatoir“

zur gänzl. Vertilgung der Haare im Gesicht, an den Händen, Armen u. s. w. wurde jetzt verbessert und wirkt schneller wie früher. Preis eines kleinen Glasens K. 10.—, eines großen K. 20.—. Robert Fischer, Doktor der Chemie und Kosmetiker. Früher: Wien, I., Habsburgergasse 4, jetzt: Wien, I., Salvatorg. 11. (Passauerplatz 2). Brochüre über Ozon und die Anwendung der einzelnen Spezialitäten, sowie auch Aufsätze in allen kosm. Anzeigenschriften gratis und franco. Depots in Budapest: Josef v. Fürst, Király-u. 12, Dr. Egger, Nádor-gyógytár Váci körút 17. Zoltan Bela, Apoth. V., Szabadság-ter



Senden Sie 70 Heller

in Briefmarken oder per Postanweisung und Sie erhalten franko diesen prachtvollen Scheibenvorhang 80 cm. hoch, 60 cm. breit: vorzüglich in der Wäsche, jede Anzahl erhältlich. Wer von der Schönheit und Güte nicht entzückt ist, erhält Geld anstandslos zurück. Scheibenvorhänge zieren jede Wohnung und verhindern das Hineinsehen. Bei Bedarf in Vorhängen und in allen anderen Gebrauchsartikeln verlangen Sie franko und gratis unser Preisblatt. Sie werden von den billigen Preisen überrascht sein. **Hans & Josef Soheich, Iglau 23 Mähren.** 30834



Das unvergängliche Biesenbukett aus 1000 verschiedenen Blumen.

Für Herstellung dieses herrlichen Gartenbuketts liefern wir die Samen von ca. 1000 verschiedenen Sommerblumenprachtvarietäten nach Höhe und sonstiger Eigenschaften in 10 Richtungen sortiert, die nach beigestellter Anweisung auf ein Gerstendunsel verteilt werden. Schon wenige Wochen nach der Aussaat erscheint auf dem Beet ein reizender Blumentepich, aus welchem bald darauf, nach der Reife zu immer höher bis zu Kammerhöhe aufsteigend, ein mächtiger Wald der verschiedenartigsten Pflanzengestalten emporwächst, die einen Blütenflor entfalten, wie ihn sich die Phantasie nicht herrlicher ausmalen kann. Wie ein riesiges Pyramidenbukett präsentiert sich das Beet, prachtvolle Wohlgerüche, ein echtes „Odeur de milles fleurs“ um sich verbreitend. Bis spät in den Herbst hinein dauert der Flor: von Mai bis Oktober ein unaufhörliches Kruspen und Blühen, bis der Frost die letzten Blüten zerstreut. Preis dieser Samenkollektion nebst Anweisung Mark 3.—.



Ferner offerieren wir: 40 Pakete ertragreichste Gartenerbsenfrüchte, garantiert keimfähig für Mark 3.—. Ferner 15 Pakete Kleingemüse, enorm große schmackhafte Sorten Mark 2.—. Blumenkräutern zur Herstellung einer reizenden Blumenwiege im Garten 1 Paket für 10 Quadratmeter Mark 1.—. Ballonkuchensamen Paket 50 Bfg. (Freie Anerkennung: „Unter kleiner Garten hat im vorigen Jahre durch Ihre Kleingemüse nicht nur uns viel Vergnügen bereitet, sondern auch die Hilde tausender Touristen gefesselt. Pfarrer Klomp, Insel Marken u. Holland.“) Illustr. Preisliste franko. **Woelfert & Co., Haag-Export, Erfurt 223.** 28418

Erstes evangelisches Löhlerheim Bad Schlag (in Böhmen.)

Bens. jung. Mädch. best. Stände. Vier Bädergeb. Prakt. u. wissenschaftl. Fortbildung. Eigener Park. Arztl. Aufsicht. Vorzügliche Referenzen. — Prospekte gratis durch

Frau Dr. Antje Glettler.

Ostern: Unterrichtsbeginn.

Wer sich totlach, lebt am längsten!

Das feinste und spassigste Buch, das soeben erschienen ist, heißt: „Sprudelnder Humor“ von Harry Wolf. Eine bunte Sammlung von ca. 500 der spassigsten Witze, amüsantesten Scherzfragen, unbedulden Kalauer, sprechselhütternden Anekdoten, die ihre Wirkung auf die Lachmuskeln nie verlieren. Wenn Sie einmal recht herzlich lachen oder der Schlagvogel der Gesellschaft werden wollen, so kaufen Sie sich dieses vorzügliche Buch. Preis M. 1.50.

Schwarze's Verlag, Dresden N. 674.

IMPERATOR

ist und bleibt das beste aller Gerichten Feuertzeuge, zugleich leichteste, guteste. Ein Druck u. Feuer. Verwendelt für Großstücken 1 Stück nur K. 1.70, ein Duzend 18 K. Solange der Vorrat reicht. Verfügt in Eui. K. 3.50. Preisporto etwa. Erhältliche Stück 15 Heller, ein Duzend K. 1.50. Gegen Rücknahme oder Vereinnahmung des Betrages **I. H. Rabinowicz, WIEN, VII., Lindengasse 2-N. P.**

Herrn - Lektüre!

Kochpikant fast umsonst. Von denen, die verderben müssen. (Mit feinem Titelblatt.) K. —.80. **K Die Nonne** (Kontroversiert gewesen.) K. —.90. **Trübsal Genüsse.** K 1.— **Berliner Nachtbilder.** K 1.— **Aphrodite** (Liebesgeheimnisse) K 1.—. — **Nana u. Co.** (Bisanz.) K 1.—. **Bekanntnisse einer jungen Frau.** K 1.20. — **Aus einer kleinen Garnison.** (In Deutschland verboten.) Statt K 3.80 nur K 1.20. — **Die Brautnacht.** (Illust. sehr pikant.) K 1.20. — **Die Liebe im Warenhaus.** (Mit Abbildungen.) K 1.40. — **Sie macht Karriere.** (Hochunterhalt.) K 1.40. **Allerlei Liebe.** (Sehr pikant.) K 1.40. — **Nacht.** (Hochpikant K 1.40). — **Das Mädel von der Gasse.** K 1.40. — **Die Nachmitt.** (Sehr interessant.) K 1.40. — **Geheimnisse aus dem Sarcophag.** K 1.50. — **Geständnisse einer Frau.** (Hochinteressant.) 1.50. — **Aus dem Leben einer Verlorenen.** K 2.—. **Geheimbuch für Verlobte.** K 2.—. **Leben und Lieben einer Frau.** (Hochinteressant.) Statt K 4.80 nur K 2.40. **Janin.** **Viermal verboten gewesen.** (Jugendlicher Roman.) K 2.50. — **Ratgeber über Liebe und Ehe.** (Große Ausgabe mit 20 Abbildungen.) K 3.—. — **Das Weibensystem oder das Geschlechtsleben in seinem ganzen Umfang.** (Illust., vollständige Ausgabe) K 3.—. Zu beziehen gegen Vor-einsendung des Betrages oder Rücknahme durch **MOE. ROTH, Pozsony 11 (Ungarn.)** 30694

Ihr samt Rette für nur 2 Kronen.

Gegen Einkauf großer Quantitäten Uhren, verleiht höchstes Exporthaus: 1 prachtvolle vergoldete, 36 stündige Präzisions-Minuten-Uhr samt schöner Rette für nur 2 K. wie auch eine 3 jähr. schriftliche Garantie. Bei Rücknahme von 3 St. K. 5.50, 5 St. 9 Kr. Versand per Nachnahme durch das **Preuss.-Schlesische-Exporthaus A. Gelb, Krato 365. Nr. Für Rücknahme des Geldes sofort.** 20914

Billigeböhmische Bettfedern!

5 Kilo neue gefaltete K. 9.60 bessere weiße Daunennetze gefaltete K. 18.—, K 24.—, (ausgewählte) Daunennetze gefaltete K. 30.—, K 35.—. Versand franco pr. Rücknahme. Umtausch u. Rücknahme gegen Portovergütung gestattet. **BENEDIKT SACHSEL** Lobos 187. Post: Pilsen, Böhmen.

BUSEN - CRÈME

von Dr. Basing ist ein vielfach erprobtes und anerkanntes Mittel zur Erlangung einer vollentwickelten, schönen Haut. Dauernder sicherer Erfolg. Amorlin wurde vielfach prämiert und liegen viele Anerkennungschriften zur Einsicht auf. Amorlin ist garantiert unschädlich, nur äußerlich zu gebrauchen und bei jedem Alter anwendbar. Preis per Tiegel mit Gebrauchsanweisung K. 4.—. Doppeltiegel mit 1 Stück dazugehöriger Seife, ausreichend zum Erfolg K. 7.—. **Diskreter Versand gegen Rücknahme oder in Briefmarken Frau P. Frisch, Wien, VIII., Tielegasse 38.** 28858

Das beste Kochbuch der Welt

Ungarische KOCHKUNST.

Vollständiges Kochbuch von **Evelyne Deutsch.**

Sechs Theile. 1285 Rezepte.

Enthält außer ungarischen Spezialitäten, alle erdenklichen Kochrezepte der deutschen und französischen Küche.

Preis in Leinwand gebunden K. 6.50.

mit Frankozusendung.

Der Rücknahme wird nichts verschickt.

Bestellungen sind bei vorheriger Einsendung des Betrages zu richten an die

Administration des

„Neues Politisches Volksblatt“

Budapest, VI., Aradi-utca Nr. 8.

Lyra-Fahrräder

weltbekannt als hervorragende Qualitätsmaschinen und höchste Luxusmodelle

mit 5 Jahr Garantie **Zollfrei** ab österreich. Filiale

Billigste Preise! Vertret. gesucht!

Prachtkatalog Nähmaschinen etc.

408 Seiten stark ums. u. portofrei Sprechapparate u. andere Musikinstrum.

an jedermann. Uhren und Goldwaren

Glanzende Anerkennungen a. all. Kreis. Gebrauchs- und Geschenkartikel all. Art

Der k. k. Postmeister M. Junger in St. schreibt: „Ihr Fabrikat gefällt allgemein. Man muß wahrhaft staunen, daß eine Fabrik ein solch solide gebautes, allen Anforderungen der Neuzeit entsprechendes, leicht laufendes Tourenrad zu diesem wirklich niedrigen Preise auf den Weltmarkt bringen kann.“

Lyra-Fahrrad-Werke Hermann Klaassen in Prenzlau (Deutschland) Postfach Nr. 752

LESEN SIE

das seit 35 Jahren bestehende

Neues Politisches Volksblatt

enthält

Die freisinnigsten Leitartikel,

die interessantesten Feuilletons,

stets 3 ROMANE erster Autoren.

Jeden Dienstag Militärische Nachrichten.	Jeden Mittwoch Der Unternehmer und Lieferant enthält Offertausschreibungen für Bauten und Lieferung.	Jeden Donnerstag Verlobungs- Anzeiger Gratis-Aufnahme von Verlobungs- Anzeigen.
Jeden Freitag Die Frau. Kochrezepte.	Jeden Samstag Witzrakete Reich illustr. hum. Wochenschrift. Jeden 2ten Samstag MODEBLATT.	Jeden Tag Getreide- und Geschäfts- Berichte.

Abonnements-Preise :

Provinz mit Zustellung samt Witzrakete	Budapest mit Zustellung samt Witzrakete
jährlich . . . K. 22.40	jährlich . . . K. 18.—
vierteljährlich K. 5.60	vierteljährlich K. 4.50
halbjährlich K. 11.20	halbjährlich K. 9.—
monatlich . . . K. 1.90	monatlich . . . K. 1.50
Ohne Witzrakete monatlich K. 1.70.	Ohne Witzrakete monatlich K. 1.20.

**Abonnements und Inserate werden aufgenommen
in der Administration
Budapest, VI., Aradi-utca 8.**